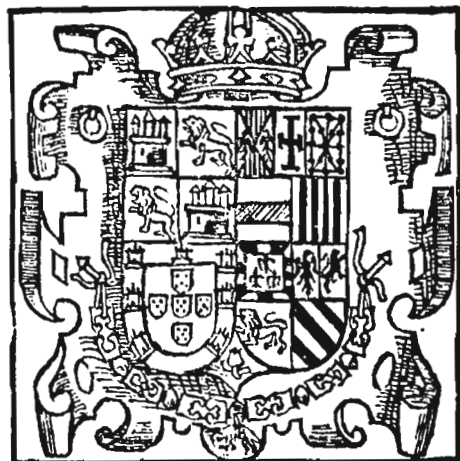


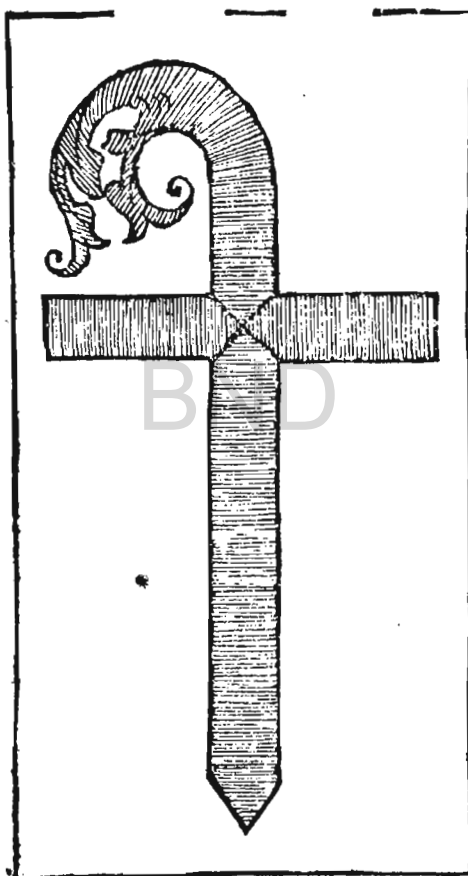
RONCESVALLES.



Constituciones hechas por el licenciado dō Martin de Cordona, en la visita y reformation que hizo del Monasterio y Hospital Real de Roncesvalles y su hazienda, con Breues de nro muy santo padre Sixto Papa Quinto, y cedulas del Rey don Philippe nuestro Señor, para el gouierno del ganado mayor y menor del dicho Monasterio y Hospital. Pronunciadas, y executadas en el año de 1590.



Esta insignia está obligados a traer de terciopelo verde



el Prior, dignidades, y Canonigos, sobre sus vestidos.

20873



Impressa con licencia de su Magestad en Pamplona, por mi Thomas Porrallis de Saboya.

Año M. D. XC.

BND

TABLA DE LO CONTENIDO en las constituciones del gouierno delos bustos, y ganado.

Las erratas destas constituciones. fol. 5.

QUE los mayores de los ganados mayor y menorayan de ser vassallos del Rey nuestro señor, y juré en manos del Prior, de guirdar estas constituciones, y de hazer bien su officio. fo. 2.

Que quando anduuiere el ganado en Anizlarea los visiten los mayores, a cuyo cargo esta de dos a dos meses, y quádo en los puertos de Roncefualles cada semana. fo. 2.

Que los mayores sean obligados a tener vn libro, en que asienten quantas cabeças de vacas nouillos, bezerras y terneras ay en su busto, cada cosa distintamente. fo. 2.

Que los mayores cada vez que visitaren el ganado, traygan relacion de las cabeças que se há muerto en el dicho su busto desde vna visita a otra, diziendo cuya es la cabeça, y razón de que prouecho se fizo della. fo. 2.

Que en ausencia del mayoral sea obligado el vaquero cuya fuere la cabeça que faltare de dar cuenta y razon al procurador de Roncesualles que asiste en Anizlarea, y sea obligado el dicho procurador de assentarlo por escripto. fo. 2.

Que los mayores sean obligados a tener vn libro a parte, en que asienten el ganado de los porcioneros, y quando faltare alguna cabeça de cuenta a cuya era. fo. 2.

Que en ningun tiempo del año se haga manteca de las vacas del monasterio y hospital, sino es mandandolo Prior y cabildo, y no pueda venderlas, y dize las libras que puede tomar cada vno, Prior, Subprior, y Canonigos a la buelta. fo. 2.

Que a los Pastores no se pueda dar por soldada ni salario, que fós, ni mantecas, en ningun tiempo a la buelta. fo. 2.

Que en el tiempo que se hizieren los quesos, visiten las vacas los mayores, no se les saque demasiada leche, a la buelta. fo. 2.

Que las vezes que fuere el mayoral a ver el ganado a Anizlarea, trayga relacion de las anois, y pan que se gasta, y han comido los vaqueros, a la buelta. fo. 2.

Que las vezes que vieren el ganado, traygan relacion de los quesos que se hazen en cada cabañá, si el y majada a la buelta. fo. 2.

Que los vaqueros sean obligados a auisar al mayoral en faltando alguna cabeça en su busto, y diga la razon porque falta, a la buelta. fo. 2.

Que las cuentas generales se hagan en Roncesualles, y que sean obligados los mayores a hazerlas alli, a la buelta. fo. 2.

Que los mayores quando dieren las cuéttas auisen al Prior, Cabildo, y porcioneros, si han menester mas yeruas y aguas de las que tienen para el ganado de su busto. fo. 3.

Que los pastores no traygan los nouillos donde se puedan topar con sus madres. fo. 3.

Que ningun vaquero trayga ganado sin licencia de su mayoral. fo. 3.

Que en los rebaños de las vacas preñadas y lecheras ayados vaqueros. fo. 3.

Que no pueda andar el ganado en los puertos de Roncefualles, mas de hasta quinze dias despues de sant Miguel. fo. 3.

Que el mayoral que metiere ganado alguno en los dichos bustos antes de sancta Cruz de Mayo, pague erbago entero. fo. 3.

Que los mayores sean obligados a traer quando fueren a visitar el ganado a Anizlarea, vna relacion firmada del procurador del monasterio, de las cabeças que trae cada herró en Anizlarea. fo. 3.

Que ningun vaquero haga ausencia del ganado, fopena de pagar el que faltare, y pierda el tercio del salario de vn año. fo. 3.

Que las vacas que parieren en Anizlarea, no se puedan ordeñar, hasta que vengán a los puertos de Roncesualles. fo. 3.

Que las anois y gusto del pan de los vaqueros, lo de el monasterio en trigo, y si los particulares quisieren dar las anois lo puedan hazer, o sino proueerlas el mayoral. fo. 3.

Que cada vaquero ay de tener quarenta vacas a su cargo, a la buelta. fo. 3.

Que los mayores elijan los pastores a su contento, con que ay an de ser vassallos del Rey nuestro señor, y ningun tiempo Vascos, a la buelta. fo. 3.

Que en el verano, no pueda yr el ganado a la Prouincia, a la buelta. fo. 3.

Que los nouillos y nouillas de sobre año, se lleuén a vn corral, para que los yerren con la R. a la buelta. fo. 3.

Que los porcioneros y particulares, quando se recibieren, juren de guardar estas constituciones, y que no aya ganado de vltra puertos, a la buelta. fo. 3.

Que quando cada mayoral diere las cuentas de su busto, que el administrador asiente en vn libro todo el ganado que ay en el dicho busto, a la buelta. fo. 3.

Que los dias que se juntaren a cuentas generales de cada año, se lean estas constituciones, y se haga auto dello en el libro del dicho busto. fo. 4.

T A B L A.

Ganado menudo.

QUE el mayoral del ganado menudo, sea vasallo del Rey nuestro señor, y no Vasco, y aya de dar fianças. fo. 4.

Que el dicho mayoral tenga vn libro, en que asiente las ouejas, corderos, y cabras, y todo lo demás que fuere a su cargo distintamente, y aya de jurar de hazer bien su officio. fo. 4.

Que a cargo del dicho mayoral sea el recibir los pastores, y despedirlos, y que los tales ayan de ser vasallos del Rey nuestro señor, y no Vascos, ni de vltra puertos. fo. 4.

Que el mayoral escriua en vn libro los quesos que se hazen cada año de todo el ganado del monasterio, y con su peso entregarlos en el hospital. fo. 4.

Que auiendo quantidad, trayga las ouejas en dos rebaños, y el pan para los perros del ganado lo de el Clauiero mayor. fo. 4.

Que el mayoral encierre yerua, y heno en cantidad, y se meta en las bordas, para el ganado del monasterio. fo. 4.

Que no pueda traer el mayoral entre el ganado del monasterio, mas de veynte cabeças, y los pastores a feys tan solamente. fo. 4.

Que en ningun tiempo puedan tomar, ni véder quesos los mayores, ni pastores, a la buelta. fo. 4.

Que en las bordas no recojan los pastores ganado, que no sea de Roncesualles, y los mayores an de tener errado el ganado del dicho monasterio, a la buelta. fo. 4.

Que los mayores no reciban pastores casados, a la buelta. fo. 4.

Que quando el mayoral viere muere ganado en los lugares comarcanos de enfermedad, ponga remedio en el que esta a su cargo del monasterio, a la buelta. fo. 4.

Que quando las ouejas, y cabras comiençan a parir, las visite el mayoral a menudo, a la buelta. fo. 4.

Que las ouejas se trasquilendos vezes en el año, a la buelta, fo. 4.

Que las ouejas y cabras que se sacaren para la carne de los moços del hospital, sean las mas viejas, a la buelta. fo. 4.

Que el mayoral visite el ganado en el invierno de quinze a quinze dias, y en el verano cada semana, y haga se limpien las bordas. fo. 5.

Que el mayoral haga cortar el guera y helechos, y lo hagalleuar a la borda de Arrobi, para el ganado menudo. fo. 5.

Que quando aconteciere perderse, o morirse alguna cabeça de ganado, que el pastor de rason de como se perdio. fo. 5.

Que el mayoral tenga cuenta con hazer mudar el ganado en los paltos, y quando dieren cuentas los mayores, se lean estas constituciones, y elten a las cuentas el Prior, y subprior. fo. 5.

Manda el visitador se guarden las constituciones. fo. 5.

Pronunciacion destas constituciones. fo. 5.

Notificacion destas constituciones a los Subprior y canonicos, en Cabildo, y consentimiento de ellos, a la buelta. fo. 5.

Notificacion destas constituciones a tres mayores de los bustos. fo. 6.

Iuramento de dos mayores, de guardar estas constituciones. fo. 6.

Iuramento que hizo Martin de Linçoyñ mayoral, de guardar las dichas constituciones, a la buelta. fo. 6.

Presentacion del mayoral del busto de Ansoño, zelia, a la buelta. fo. 6.

Auto en que se manda proueer el busto de Cilbetelia. fo. 7.

Mandamiento, para que los canonicos prouean el busto de Cilbetelia. fo. 7.

Nombramiento de mayoral para el busto de Cilbetelia, a la buelta. fo. 7.

Aprobacion del mayoral del busto de Cilbetelia y el juramento que hizo, a la buelta. fo. 7.

F I N I S.



N De i nomine amē. Nos el Licenciado Martin de Cordoua, Visitador, y reformador App^{co} del monasterio y hospital Real de santa Maria d^a Rócesualles sito en los Pirineos, deste Reyno de Nauarra, por virtud d^a los Breues dela S^actidad de n^{ro} muy sancto padre Sixto PP. V. y de las cédulas dela Magestad del Rey n^{ro} muy señor, qⁱ tenemos para hazer la dicha visita y reformaciō, segū qⁱ de n^{ras} comisiones mas largamēte cōsta y parece por el p^{ro}cesso d^a la dicha visita, cuyo tenor por estar publicados en el dicho monasterio, e intimados, al Prior, subprior canonigos y cōuēto del inseridos en la sentēcia d^a reformaciō qⁱ dexamos d^al dicho monasterio y hospital novā aqui insertos. Hazemos sabera quātos las presentes n^{ras} letras App^{as} oyra, y verā, qⁱ auiendo nos visitado el dicho monasterio y hospital, auemos fallado, qⁱ el dicho monasterio y hospital tiene quatro bustos llamados, Ansomezelia, y Cilbetelia, y Enfermerelia, y Caritatelia: en los qⁱ les ay mucho ganado del dicho monasterio y hospital, y de otros muchos porciones, y es mucha la gēte qⁱ en lo susodicho se ocupa, y por falta de leyes y manera d^a gouernar se auido mucho daño y p^{er}dida en el dicho ganado, y en el ganado menudo; qⁱ el dicho monasterio, y hospital tiene. Enos p^{ue}yēdo cerca dello del remedio deuido, queriēdo pōner ordē y forma en el gouierno d^a los dichos bustos, y ganado menudo, e auido sobre ello n^{ro} acuerdo y deuida deliberaciō, hazemos y ordenamos, y cōstituymos por la dicha auctoridad Apollonica, y Real, los estatutos, ordinaciones, leyes y cōstituciones infraescriptos.

Primeramēte por la dicha auctoridad App^{ca}, y Real, Ordenamos y mādamos, qⁱ el qⁱ viere de ser mayoral en qualquiera de los dichos bustos del dicho monasterio y hospital, o del dicho ganado menudo, aya de ser y sea natural deste Reyno, y vassallo d^al Rey n^{ro} señor, y qⁱ aora, ni en tiēpo alguno, no pueda ser Vasco, ni de vltra puertos, y qⁱ los dichos mayores aya de ser elegidos por el Prior, qⁱ es, o fuere, cō la mayor parte del cōuēto, y qⁱ el qⁱ fuere elegido por tal mayoral, aya de dar y de, antes qⁱ se le entregue el ganado, fīaças legas llanas y abonadas y a cōtēto del Prior y cōuēto, y qⁱ el Prior qⁱ cōtra lo dispuesto en esta cōstituciō votare por algū mayoral, pague de pena de su porciō Prioral a la fabrica del dicho monasterio y hospital cincuenta ducados, y el canonigo qⁱ tal hiziere diez ducados, y que al tal mayoral le tole le aya d^a darvn t^o de estas n^{ras} cōstituciones, para qⁱ las guarde y cūpla, y antes qⁱ se le entregue el ganado al dicho monasterio y hospital, jure a Dios n^{ro} señor en la forma deuida d^a derecho, de qⁱ guardata y cūplita estas cōstituciones como en ellas se cōtiene, y biē y fielmente hara su officio: el qⁱ juramēto a de hazer en manos d^al Prior qⁱ es, o fuere.

Itē, ordenamos y mādamos, qⁱ los mayores qⁱ truxeren su ganado en anizlarea, an de ser obligados a visitarle de dos a dos meses, y el qⁱ le truxere en los puertos de Rócesualles cada semana vna vez, y qⁱ cada mayoral sea obligado a dar relaciō cierta, y verdadera del estado del ganado de su busto, al Prior, y al administrador dela dicha haziēda, y sea obligado cada mayoral a tener vn sustituto en su busto, qⁱ sea vno de los vaqueros, de quiē mas le pareciere cōfiar, para qⁱ los tales sustitutos, en ausencia de los tales mayores tengn cuenta, con que los vaqueros, y pastores relidan, y apacietē, y rijan el ganado, y crias como conuiene.

Itē, ordenamos y mādamos, qⁱ cada mayoral, sea obligado a tener vn libro de por si, en qⁱ escriua quātas cabeças de vacas ay en su busto, qⁱ seā del dicho monasterio y hospital, y quātos nouillos, y quātas bezerras, y quātas terneras, cada cola de por si, clara y distintamente, asentando en cada vn año lo qⁱ ay, y los nouillos qⁱ se sacā a Ypetea de Prior y hospital, y los del hospital a solas y en el dicho libro a otra parte escriua las vacas qⁱ se truxerē a la despensa del hospital para carne, y a quiē las entrego, y las que se vēdiere, a quiē, y a que precio, so pena, de que no se le passe en quēta lo que en otra manera diere, y de quatro ducados cada vez que se le tomaren las cūentas aplicados por mitad para el Prior y hospital.

Itē, ordenamos y mādamos, qⁱ cada vno d^a los dichos mayores aya d^a tener otro libro a partē en qⁱ escriua por la misma ordē el ganado d^a los porcioneros y particulares d^a su busto, y qⁱ quādo faltare algūa cabeça d^al dicho ganado, sea obligado a dar cūeta cuya era, y la causa por qⁱ faltare, pa qⁱ por el Prior se declare, si la due pagar, o no, y a d^a ser obligado a ponerla edad d^a los bezeros, nouillas y terneras, pa qⁱ se sepā los erbagos qⁱ cada vn año ay, y las qⁱ pasā d^a vn año a otro.

Itē, ordenamos y mādamos, qⁱ cada vno de los dichos mayores, sea obligado a traer relaciō las vezes qⁱ esta dicho a de visitar el ganado, delas cabeças qⁱ vuerē muerto en su busto desde vna visita a otra, declarādo cuya es la cabeça qⁱ faltare, y por qⁱ razō, y qⁱ puechlo se saca de la carne y d^al cuero, y d^alo qⁱ muere en anizlarea, en qⁱ pueblo ya qⁱ psona se vēdio y la razō de todo esto sea obligado a escriuir en su libro, para qⁱ al t^o d^a la cūeta aya claridad d^a todo.

Itē, ordenamos y mādamos, qⁱ en ausencia del dicho mayoral en el tiēpo qⁱ el ganado esta en Anizlarea, sea obligado el vaquero, cuya fuere la cabeça qⁱ faltare, de dar cūeta y razō

dello al procurador q̄ el Prior y cōuento tiene en Anizlarea, y q̄ el dicho procurador sea obligado a lo poner por escripto, y procurar e inquirir la verdad, y si lo es lo que el vaquero dixere y el prouecho de la cabeça del ganado q̄ le vuere muerto, lo aya de pagar el dicho pastor luego, y no lo haziendo así, pague la res con el doblo al dicho procurador, para que el lo de al administrador de la hazienda, y si les pareciere lo puedan despedir.

Itē, ordenamos y mādamos, q̄ en ningū tiēpo del año se haga mātēca delas vacas del dicho monasterio y hospital, sino tuere quādo por el Prior y cōuēto se le mādare al mayoral, y en tal caso sea obligadō el tal mayoral a hazer las mātēcas q̄ el dicho Prior y cōuēto le mādare, y traerlas sin q̄ pueda vēder alguna dellas el ni los vaqueros, fopēnā de seys reales por cada libra de mātēca q̄ vēdiere, o hiziere para si, ni para otro, en otra manera por la primera vez, y la segūda se despida el mayoral, o pastor q̄ tal hiziere por el Prior, o administrador, y q̄ las mātēcas q̄ el Prior y cōuēto tomarē las ayā de pagar al mayoral, a quatro tarjas la libra, y que el tal mayoral sea obligado a escreuir las en su libro, para dar cuēta dellas en cada vn año al Prior, cōuēto y administrador, y porq̄ no faltē mātēcas para todos por su dinero: declaramos q̄ quādo se vuere de tomar mātēca, pueda el Prior tomar hasta doze libras, y el Subprior seys, y los de mas canonigos a cada quatro, encomēçādo del mas antiguo, para q̄ si faltare, falte al mas moderno, y q̄ el q̄ no quisiere tomar la vez q̄ le cupiere, no ia pueda tomar por aquella hecha de mātēcas, hasta q̄ le torne a caber otra vez por su ordē y declarase, q̄ quādo estuuiere en Anizlarea las vacas, las hā de pagar a quatro tarjas la libra, como esta dicho, y quando anduuieren en los puertos de Roncesualles a tres tarjas.

Itē, ordenamos y mādamos, q̄ en ningū tiēpo se de, ni pueda dar por salario ni soldada a los vaqueros del dicho monasterio y hospital las mātēcas y quesos q̄ se hiziere en los bustos, atēto a q̄ nos cōsta, q̄ por apuecharse, ordeñan de manera las vacas, q̄ las terneras no tiēn mātēnimēto, y andā muy flacas y no mēdrā, y por estarlo y faltalles el sustēto, sūlē las vacas pequeñas y muy ruynes, y por lamisma razon cō los frios y nieues de los inuiernos perece mucho ganado, y el q̄ queda es de poco prouecho. Y mādamos q̄ a los vaqueros y pastores se les aya de pagar su soldada en dinero, y q̄ el queso q̄ se hiziere se trayga ala despēsa del dicho hospital, y q̄ el vaquero q̄ tomare mātēca, o queso para si, o para vēder, tēga por cada libra seys reales d̄ pena, y por cada q̄so dos ducados: la q̄l pena aplicamos la tercera parte para el denunciador, y la otra tercera parte para el hospital, y la otra para el Prior, q̄ es el q̄ la a de hazer executar en el mayoral, o vaquero, o pastor q̄ tal hiziere, sin remissio alguna, y si el mayoral lo cōsintiere a los vaqueros, se despida, y tenga de pena diez ducados, aplicada la dicha pena en la manera sobredicha, y que el Prior le pueda hazer vēder del ganado que tuuiere, para pagar la dicha pena.

Itē, ordenamos y mādamos, q̄ en el tiēpo q̄ se hazē los quesos, los mayorales visitē las vacas lecheras, y sus crias, para q̄ no cōtēnā q̄ se les laque tātā leche, q̄ las crias padezcā, y si vierre q̄ alguna cria tiene necesidad de toda la leche dela vaca q̄ la cria, mādēn q̄ se le de, y no cōtēntan que de la tal vaca se haga queso, y si vieren que alguna esta flaca, le quiten la cria, y la den a otra vaca, y ala tal no se ordeñe leche alguna.

Itē, ordenamos y mādamos, q̄ quādo el ganado estuuiere en Anizlarea, sea obligado el mayoral las vezes q̄ esta dicho a de yr a visitarle, a traer relaciō delas anas, y pā q̄ en cada rebaño hā comido los vaqueros, y el precio a q̄ se ha cōprado, y d̄ quiē, y lo ayā d̄ asētar en su libro en cada visita q̄ hiziere d̄l dicho ganado, para q̄ al t̄po d̄ las cuētas aya claridad en ello.

Itē, ordenamos y mādamos, q̄ cada vno de los dichos mayorales, las vezes q̄ esta dicho a de visitar el ganado, aya de traer relaciō, de quātas libras de queso se haze cada semana en cada canaña, si el y majada, y lo aya de asētar en su libro, asētando cada cosa cuya es.

Itē, ordenamos y mādamos, q̄ en el tiempo q̄ el ganado estuuiere en los puertos de Roncesualles, seā obligados los pastores y vaqueros cada vno por lo q̄ guardare, auisar el dia q̄ faltare cabeça alguna de ganado al mayoral, y la causa porq̄ falta, para q̄ el mayoral pueda informarse luego de la verdad, y si hallare ser por culpa del vaquero se la haga pagar.

Itē, ordenamos y mādamos, q̄ las cuētas generales de cada busto ayā de ser en Roncesualles, y q̄ todos los mayorales seā obligados a hazerlas alli, cō asistēcia del Prior, o su procurador, y el obrero, y el hospitalero, y el administrador de la hazienda: las quales se ayā de dar desde el Domingo de la Trinidad en ocho dias siguientes, y no se puedā diferir mas, y q̄ al porcionero que se vuere auisado el dia delas cuētas, y no se hallare en ellas, le parē el perjuizio q̄ si se hallara en ellas, y los presentes las puedā fenecer y acabar, y el mayoral que cōtra lo cōtenido en este capitulo fuere aya de pagar y pague seys ducados por cada vez, aplicados para el hospital, Prior, y administrador por terceras partes.

Itē

Itē,ordenamos y mādamos, q̄ al tiēpo q̄ se hizierē las dichas cuētas, sea obligado el mayoral de cada buſto a auisar al Prior, y hoſpitalero, y administrador, y porcioneros, ſi las yeruas de ſu buſto no fuerē baſtantes para el ganado q̄ en el anda, y de la q̄ fuere neceſſario cōprarſe, y q̄ cada porcionero ſea obligado a cōtribuyr, luego q̄ ſe cōprare lo q̄ le cupiere, cōforme a las cabeças del ganado q̄ tuuiere, y q̄ ſi aſſi no lo hiziere, ni p̄gare los gaitos del buſto, q̄ el mayoral pueda vēder del ganado del tal porcionero, para hazerſe pagado, auisandole para el remate dello, y pueda echar del buſto al tal porcionero, y q̄ ha de ſer a rieſgo del dicho mayoral pagar las yeruas y aguas, y en caſo q̄ no ſe hallē las q̄ fuerē meneiter para el ganado del buſto, ha de ſer obligado el tal mayoral a ſacar el ganado de los particulares, y ſi eſto no baſtare, ſacara el de los porcioneros por yguales partes, cōforme al ganado q̄ tuuiere: de manera q̄ en todo caſo ha de tener el ganado del monaſterio el paſto neceſſario, y en ningun tiempo, ni por ninguna cauſa ſe ha de poder ſacar ganado alguno de lo del dicho monaſterio, pues ſon ſuyas las yeruas y aguas, de los buſtos.

Itē,ordenamos y mādamos, q̄ ninguno de los tales mayores cōſienta a los vaqueros, ni a pſona otra alguna, q̄ traygā los nouillos y bezerros en parte dōde pueda topaſe cō ſus madres, haſta el dia de S. Miguel en cada vn año, y no en adelāte, ſopena de veynte reales por cada vez q̄ lo cōtrario hiziere, para gaitos del buſto, y ſo la dicha pena, no cōſienta que en ſu buſto ande buey, ni nouillo entre las vacas, y en caſo que lo conſintiere por mas tiempo de tres dias, ſea para el denunciador la tercera parte de la dicha pena.

Itē,ordenamos y mādamos, q̄ ningū vaquero pueda traer ganado alguno ſin licēcia de ſu mayoral, ſopena de dos ducados, aplicados, el vno para el denunciador, y el otro para gaitos del buſto, y q̄ aya de pagar del tal ganado q̄ truxere ſin licencia el erbago cō el dobio.

Itē,ordenamos y mādamos, q̄ en los rebaños de las vacas preñadas, y en los de las lecheras, ſiēpre aya dos vaqueros eſtātes, ſopena q̄ el q̄ faltare, pague doze reales por cada vez: los quatro para el denunciador, y los otros quatro para el hoſpital, y los otros para el Prior.

Itē,ordenamos y mādamos, q̄ el mayoral y porcioneros d̄ Anſomezelia, q̄ deſpues del dia de S. Miguel en cada vn año tuuiere quinze dias ſu ganado en los puertos d̄ Rōceſualles, pague a ducado entero d̄ erbago, y ſi alguno quifiere ſacar algunas vacas antes de los quinze dias, no ſea obligado al erbago: pero paſſados, el mayoral lo aya de cobrar, y no le dexē ſacar el ganado, ſin q̄ pague por entero, ſopena q̄ lo pague de ſu bolſa, y a cargo d̄ el dicho mayoral aya d̄ ſer el cobrar los erbagos y hazer pago dellos al dicho monaſterio y hoſpital, d̄ todo lo q̄ eſtuyere en ſu buſto, y ha de pagar los dichos erbagos, en el dia de Nauidad d̄ cada vn año.

Itē,ordenamos y mādamos, q̄ el mayoral, o porcionero, q̄ metiere cabeza de ganado alguno en alguno de los dichos buſtos, antes de ſāncta Cruz de Mayo, ſea obligado a pagar erbago entero, y ſi fuere deſpues, pague erbago de verano, como lo acostumbran pagar.

Itē, mādamos y ordenamos, q̄ los mayores q̄ tuuiere en aniz la rea ſu ganado, ſeā obligados las dos vezes q̄ eſta dicho q̄ le hā de yr a viſitar, a traer vna relaciō ſirmada del procura dor q̄ allí tiene el dicho monaſterio y hoſpital, de quātas cabeças de ganado trae cada errō en el dicho termino de aniz la rea, y ſea obligado a darla al dicho Prior y cōuēto, para q̄ veā ſi excedē de las q̄ cōforme a las cartas cēſales q̄ dellos ay en el archivo, puedē traer, y mādamos, q̄ cada vno de los dichos mayores, q̄ lleuā el ganado a aniz la rea, ſe le de por el Prior y cōuēto la razō eſcripta en el libro del buſto de las cabeças q̄ pueda traer cada errō en el dicho termino, cōforme a la dicha eſcriptura cēſal, y cada vn año el tiēpo de las cuētas generales ſe vea por el Prior y administrador, lo q̄ a cerca d̄ ſto ay q̄ remediar, y ſe puea y remedie.

Itē,ordenamos y mādamos, q̄ el vaquero q̄ hiziere auſencia, en qualquier tiēpo del año del ganado q̄ eſta obligado a guardar, pague el daño que ſucediere al tal ganado en el tiempo que eſtuyere auſente, y pierda el tercio del ſalario de vn año, la mitad de lo qual aplica mos al denunciador, y la otra mitad al hoſpital y Prior.

Itē,ordenamos y mādamos, q̄ las vacas q̄ en aniz la rea parierē no ſe puedā ordeñar deſde primero dia del mes de Março, haſta q̄ vēgā a los puertos de Rōceſualles, ſopena del ſalario de vn año del mayoral, o paſtor que tal hiziere, la tercera parte para el denunciador y lo de mas para el hoſpital y Prior, y ſo la dicha pena, no ſe ordeñen las vacas viejas, o que por alguna otra cauſa ſe vuyeren de ſacar para carne deſde el mes de Mayo en adelante.

Itē,ordenamos y mādamos, q̄ las ayoas y gaſto de pando los paſtores y vaqueros del dicho monaſterio y hoſpital, lo aya de dar el dicho monaſterio y hoſpital en trigo a los mayores, y no lo pueda proueer el mayoral, y quando el ganado eſtuyere en aniz la rea, el procura

• rador del dicho monasterio y hospital, a de ser obligado de proueer a los pastores del dicho monasterio y hospital, del trigo q̄ se les vuierē de dar, proueyēdose de la cantidad a su tiēpo, a costa del dicho monasterio y hospital, y q̄ si los particulares y porcioneros quisieren dar en trigo las añoas, lo puedan dar, y en caſo q̄ no las den, las prouea el mayoral, como ha sta aqui se ha hecho: pero como dicho es, el dicho monasterio y hospital ha de proueer en trigo a sus pastores, y no el mayoral, por lo que resultará de la dicha visita conuenir así.

Y por quanto en el numero de los vaqueros y pastores resulta ser mucha la desorden q̄ ha auido. Ordenamos y mādamos, q̄ cada vaquero aya de tener quarēta vacas a su cargo, y si salieren a dos, o a tres mas de las que ay en casa, no por esso se aya de añadir mas vaqueros.

Itē ordenamos y mādamos, q̄ pues ha de ser a cargo de los mayoresales el dar cuēta de todo el ganado q̄ en su buſto anduuiere, en la manera q̄ esta dicho, q̄ los dichos mayoresales ayā de elegir y elijā los vaqueros y pastores a su cōtēro, pues ha d̄ser a su riesgo el pagar el ganado q̄ faltare, cō tal q̄ ningū pastor del dicho monasterio y hospital, ni de porcionero, ni particular de qualquiera de los buſtos del dicho monasterio pueda ser nisca agorā, ni en tiēpo alguno Valco, ni de vltra puertos, ſino q̄ todos ayā de ser vassallos d̄l Rey n̄ro ſeñor, ſo pena, q̄ el mayoral q̄ lo cōtrario hiziere, tēga de pena ciē ducados aplicados la tercera parte para el denunciador, y las otras dos partes para el hospital y Prior, y priuaciō de officio, y que en ningun tiempo le pueda tener de administraciō del dicho monasterio y hospital:

Itē ordenamos y mādamos, q̄ en el verano ningū ganado pueda yrā la Prouincia, ſo pena de dos ducados por cada cabeça: los quales pague el mayoral cuyo fuere, y q̄ en los meses en que se vuierē de dar pan a los vaqueros, no se les pueda dar mas, que a dos robos por cada vaquero en cada mes.

Itē ordenamos y mādamos q̄ todos los mayoresales del ganado vacuno del dicho monasterio y hospital, ſeā obligados a traer desde primero de Agosto, hasta ocho del dicho mes, todos los nouillos y nouillas q̄ fuerē del dicho monasterio, y hospital de sobre año al corral q̄ hizimos adereçar en el dicho monasterio, para herrar el ganado del, y alli se ayā de herrar los dichos nouillos y nouillas cō el hierro de la R. grāde q̄ dexamos hecha, y ha de estar en poder del administrador de la dicha hazienda: el qual se ha de hallar al herrar de los dichos nouillos y nouillas, y que el mayoral que así no lo hiziere y cumplierē, tēga de pena por cada cabeça diez ducados, aplicados, la tercera parte para el denunciador, y la otra para la fabrica del hospital, y la otra para el administrador: el qual ha de cobrar la dicha pena y cumplirlo y executarlo.

Itē, ordenamos y mandamos, q̄ todos los porcioneros y particulares q̄ fuerē recebidos en los buſtos del dicho monasterio y hospital, antes q̄ el dicho mayoral a cuyo cargo a de ser el recebirlos los reciba, jurē, de q̄ guardarāy cumplirā todas estas nueſtras cōstituciones, por lo q̄ a ellos toca, y se eſcriua en el libro del tal mayoral, cō dia, mes, y año, y lo firme el porcionero, y si no supiere lo firme dos testigos por el, y q̄ ningū porcionero, ni particular q̄ ſea Valco y de vltra puertos, puedā ser recibidos por el dicho mayoral, ni pueda auer en los dichos buſtos ganado alguno eſtrāgero de vltra puertos, ſo pena, q̄ el mayoral aya de pagar y pague por cada vna de las tales cabeças ſeys ducados, y ſea priuado de officio, y la dicha pena aplicamos por terceras partes, al denunciador, fabrica, y administrador, y declaramos, q̄ el que tuuiere ganado para ser ſolo porcionero, ſea preferido a los de mas q̄ se juntarē para hazer vna porciō, y que el tal porcionero ha de ser obligado a pagar al mayoral las añoas q̄ vuierē proueydo a sus pastores quinze dias despues de fenecidas las cuētas generales en cada vna año, y q̄ si así no lo hiziere, el mayoral pueda vender del ganado del dicho porcionero, para hazer se pagado de lo que le deuierē, y echalle del buſto.

Itē, ordenamos y mādamos, q̄ al tiēpo q̄ en cada vna año cada vno de los dichos mayoresales diere las cuētas de su buſto, el administrador aya de eſcriuir, clara y diſtinctamēte en el libro del ganado del dicho monasterio, que ha de estar en el archiuo quātas cabeças ayā q̄l año, de todo ganado en el tal buſto, q̄ ſea del dicho monasterio y hospital, y quātas vacas ay p̄ñadas, y todo lo de mas muy clara y diſtinctamēte, como esta dicho, declarando q̄ nouillos ay de erbaje, y quātos q̄ ayā de entrar el año ſiguiente, y firmese lo ſusodicho, por el dicho administrador y mayoral, y si cō esta claridad no diere la dicha cuēta, ſea luego deſpedido, ſin q̄ en esto pueda el Prior, ni otro diſpenſar, y tenga de pena el ſalario de vna año, aplicado a la fabrica del dicho monasterio y hospital, y el Prior que cō el tal diſſimulare pague cinquenta ducados para la dicha fabrica del dicho hospital.

Itē

Item, ordenamos y mandamos, que el dia que se juntaren a cuentas generales de cada vno de los dichos mayorales se ayan de leer y leã estas nuestras cõstituciones, antes que se comiencen las dichas cuentas, y dello se haga auto en el libro del busto del tal mayoral, y se cumplan y guarden como en ellas se contiene, y que el tal mayoral sea obligado a auisar al Prior, y administrador de la dicha hazienda ocho dias antes que el ganado vaya a inuernar, para que lo puedan hazer vilitar, y tomar la razon de lo que va a inuernar. Y assi mismo sea obligado en boluendo de Aniz la rea el ganado, auisar a los susodichos para que lo hagan vilitar, y se tome la razon de como viene.

Ganado menudo.

Item ordenamos y mandamos, que del ganado menudo oue juno y cabrũno del dicho monasterio y hospital, aya vn mayoral: el qual aya de ser vassallo del Rey nuestro señor, y no pueda ser Vasco, ni de vltra puertos, como esta dicho, y aya de dar fiãças legas llanas y abonadas, a contento del Prior y del administrador de la hazienda, y el dicho mayoral sea elegido por el Prior y la mayor parte del conuento, y por el tiempo que al dicho Prior pareciere conuenir.

Item ordenamos y mandamos, que el dicho mayoral sea obligado a tener vn libro en q̄ escriua todas las ouejas, corderos primales y carneros, cabras, cabritos y cabrones, que fueren a su cargo, del dicho monasterio y hospital, clara y distinctamente cada cosa dello, y quando se entregare el dicho ganado al tal mayoral aya de jurar de hazer bien y fielmente su officio en manos del Prior y Subprior, y en su ausencia del canonigo mas antiguo, y que guardara estas constituciones, como en ellas se contiene, de las quales se le aya de dar vn tanto: al qual se le aya de dar el salario que hasta aqui se ha acostumbra- do dar, excepto que en ningun tiempo ha de poder hazer quesos para si de la leche del dicho ganado del monasterio y hospital, sino que todos los que se hizieren los aya de dar y entregar al hospitalero y capellan que ha de ser despensero.

Item ordenamos y mandamos, q̄ a cargo del dicho mayoral aya de ser y sea el recebir los pastores, y despedirlos quando vea q̄ conuenga, dando primero dello cuẽta al Prior, y en su ausencia al Subprior, o canonigo mas antiguo, y en ningun tiempo no ha de poder tener pastor que sea Vasco, ni de vltra puertos, sino que todos ayan de ser vassallos del Rey nuestro señor, fopena de cinquenta ducados, aplicados el tercio para el denunciador, y las otras dos partes para el hospital y Prior.

Item ordenamos y mandamos, que el tal mayoral aya de escriuir en su libro, que esta dicho ha de tener, quantos quesos se hazen en todo el año de todo el ganado de la dicha casa y el peso dellos, y a quien los ha entregado, y al tiempo que empegare a hazer los aya de auisar al Prior, y al administrador, para que ellos le ordenen hasta quando los ha de hazer y quantos cada dia, con la relacion que les hiziere del ganado que ay, y cada dia ha de yr entregando los que fuere haziendo al despensero del dicho hospital y to mando su recibo dello.

Item ordenamos y mandamos, que el dicho mayoral sea obligado a traer las ouejas en dos rebaños, auiendo cantidad para ello, y en cada rebaño vn pastor y vn zagal, y dos mastines alomenos, y aya de traer las cabras en otro rebaño, con otro pastor y zagal y dos mastines, y en otro rebaño aya de traer las corderas: en el qual aya de auer vn pastor y vn zagal y dos mastines. Y mandamos que los corderos se vendan sin guardarlos para primales, ni carneros, atento q̄ nos consta el poco prouecho q̄ de lo contrario resulta, y declaramos, q̄ el pan para los perros y mastines q̄ en los dichos rebaños ha de auer, que por lo menos han de ser ocho mastines, y otros tantos cachorros, para que siempre aya perros, lo ha de proueer y dar el clauero mayor del dicho monasterio, y es a cargo de su officio dar catorze cayzes de comunal al dicho mayoral, para el sustento de los perros, y assi mandamos lo haga y cumpla, y el dicho Prior se lo haga hazer y cumplir.

Item ordenamos y mandamos, q̄ el dicho mayoral sea obligado a encerrar y erua y lie- no en cantidad bastante de la del dicho monasterio y hospital en las bordas adonde han de estar las borregas y ganado el inuierno, de manera que no les falte pasto, y que antes sobre, y para esto se le de lo necesario por el administrador de la hazienda.

Item, ordenamos y mandamos, que el dicho mayoral, no pueda traer en los rebaños, yeruas y aguas del dicho monasterio y hospital, mas que veynte cabeças de ganado suyas proprias, y cada pastor a seys cabeças, y el borreguero ocho, so pena de dos ducados por cada cabeça agena, ó propria, que en las diehas yeruas aguas y rebaños truxeren los dichos mayoral y pastores: la qual pena se aya de executar en el dicho mayoral, y la tercera parte sea para el denunciador, y las otras dos partes para el hospital, y Prior.

Y por quanto los dichos pastores solian tomar desde quinze de Agosto, hasta san Miguel los quesos que se hazian, y defraudauan en esto al dicho monasterio y hospital. Ordenamos y mandamos, que en ningun tiempo los dichos pastores, ni el mayoral, como dicho es, puedan hazer queso para sí por su soldada, ni por otra causa alguna, ni puedan vender leche en tiempo alguno del dicho ganado, aunq han de poder tomar della la necesaria para su comer y el salario de los dichos pastores se les ha de pagar en dinero y trigo, y por el queso que se hallare auer tomado, o leche vendida por de pequeña cantidad que sea, pierdan el salario de vn año aplicado al administrador de la hazienda, y el tercio al denunciador, de lo qual no pueda hazer gracia, y si la hiziere no se le palse en cuenta el tal salario.

Item ordenamos y mandamos que en las bordas del dicho monasterio y hospital, no pueda el dicho mayoral, ni pastores recoger, ni tener ganado alguno ageno, so pena de dos ducados por cabeça, aplicados la tercera parte al denunciador, y las otras dos al Prior, y hospital, y que el dicho mayoral sea obligado a tener errado todo el ganado del dicho monasterio y hospital, con vna R. tal como la que le dexamos: la qual aya de señalar en la maxilla a cada cabeça, so pena de vn ducado, por la que estuviere por señalar, aplicado la tercera parte para el denunciador, y las otras dos para el hospital.

Item encargamos al dicho mayoral, no reciba pastores casados, pues los tales hazen ausencias del ganado, con que peligra, y se procure que sean fieles, y el borreguero de mucho cuydado, y que con limpieza trayga y apaciente las borregas, pues en ello consiste el aumento del ganado.

Item ordenamos y mandamos, que quando el mayoral viere, o entendiere, que en los lugares comarcanos muere ganado alguno de alguna enfermedad contagiosa; ponga gran diligencia y cuydado, en que en los terminos, pastos y aguas del dicho monasterio y hospital, no entre ganado alguno contaminado, ni el ganado de Roncesualles en las endereceras y terminos donde ay contagion y enfermedad; y que si por negligencia y descuydo del dicho mayoral en esto sucediere algun daño en el dicho ganado del dicho monasterio y hospital, lo aya de pagar de su hazienda, y quando aconteciere a enfermar el ganado que esta a su cargo, sea obligado el dicho mayoral acudir con gran diligencia al reparo y curá del, y apartar rebaño de por sí del ganado que estuviere enfermo, y fuere enfermando: el qual rebaño se lleuara a lugares altos, dōde el ayre ande limpio y apurado, y en tal manera se ha de apartar del ganado que estuviere sano, que no se pueda juntar con el mientras estuviere enfermo.

Item, ordenamos y mandamos, que al tiempo que las ouejas y cabras comiençan a parir, el mayoral las aya de visitar muy a menudo, y si fuere necesario dar a los pastores ayuda de otra gente, para poner en cobro las crias y madres, la de, atento que en esto se ha visto perder y morir muchos corderos, y en este tiempo por los lobos y fieras hazerse mucho daño, y el dicho mayoral terna cuydado, de que a las ouejas echen los padres a tiempo acomodado: de manera que no vengán a parir en tiempo de nieues y frios, atento que en Roncesualles por esta causa se pierden las mas de las crias.

Item, ordenamos y mandamos, que dos vezes en el año se trasquilen las ouejas, la vna a principio de Junio, y la otra a principio de Septiembre, y que el tal mayoral entregue por peso luego la lana que se sacare al administrador, y se asiente en su libro, y alli lo firme el administrador.

Item, ordenamos y mandamos, que las ouejas y cabras que se vuieren de sacar para el gisto de la carne del hospital y moços del sean siempre las mas viejas, y las que nopen, ni son de prouecho, y que el mayoral y no los pastores aya de señalar quales se han de sacar, y aya de assentar en su libro las que fuere dando al dicho hospital, con día, mes y año, y a quien se entregaron.

Item, ordenamos y mandamos, que el dicho mayoral visite el ganado en tiempo del inuierno, de quinze en quinze dias, y en el verano cada semana vna vez, sopena de dos ducados por cada vez que faltare, aplicados la tercera parte para el denunciador, y las dos para el administrador, el qual se pueda hazer, pagado del salario del dicho mayoral, y las vezes que esta dicho ha de visitar el dicho ganado aya tambien de visitar las bordas y prados del, y si algun necesidad viere de reparo lo aya luego de auisar al Prior: el qual aya de mandar, que luego se haga antes que mas daño vega, sopena de que sera a su cargo y riesgo el que viniere, y aya de ser obligado el dicho mayoral a hazer que los pastores tengan muy limpias las bordas del dicho ganado, y que por lo menos las limpie quatro vezes en el año atento de que de lo contrario resulta morir mucho ganado, y si las dichas quatro vezes en el año no se limpiaren las dichas bordas, pague el dicho mayoral sey's ducados, los dos para el denunciador, y los quatro para el administrador.

Item, ordenamos y mandamos, que el dicho mayoral aya de hazer cortar a los pastores en cada vn año por fin de Septiembre, quinze, o veynte carros de elguera, y ellos y que con los carros del dicho hospital se lleue luego en cortando a la borda de Arrobi para que tengan las borregas en aquella borda donde estan en el inuierno, en que dormir, y el borreguero ha de tener cuenta con yr echandoles cada noche de refresco dello, pues por el mal recaudo que en esto ha auido, resulta auer se muerto mucho ganado y cada vez que el mayoral visitare el ganado, y hallare alguna cabeça mienos, o que el pastor aya hecho ausencia, lo asiente en su libro, para que el administrador cobre del salario el daño que viere, y de lo que tuviere mas el pastor de do pagarlo.

Item, ordenamos y mandamos, que todas las vezes que aconteciere perderse, o morir se alguna cabeça del dicho ganado, que en tal caso el pastor a cuyo cargo estaua la tal cabeça, trayga relacion, de lo que viere passado al Hospitalero con el pellejo de la tal cabeça, quando la carne no sea de prouecho, y aya de auisar al mayoral dello, para que lo ponga en su libro, sopena que el pastor que assi no lo hiziere, aya de pagar la cabeça que se perdiere.

Item, ordenamos y mandamos, que el mayoral tenga particular cuenta con hazer mudar el ganado en los pastos, y que el tal mayoral en cada vn año aya de dar cuenta ocho dias despues de la Trinidad al administrador, de todo el ganado que estuviere a su cargo, por el libro que esta dicho, ha de tener, y que al tiempo de las dichas cuetas que con asistencia del Prior, o su procurador, y el Subprior se han de dar, y se lean estas nuestras constituciones, para que se entienda a lo que esta obligado el dicho mayoral.

Y Por la dicha aueridad Apostolica y cedula Real; mandamos se guarden y cumplan estas constituciones y ordenanças por el Prior, Subprior y conuento, administrador, mayorales, vaqueros, pastores y porcioneros, y los de mas a quien toca, y a tñe, en todo y por todo, como en ellas se contiene, so las penas contenidas en cada vna dellas. Y assi lo pronunciamos, declaramos y mandamos en estos capitulos y por ellos.

El licenciado don Martin
de Cordoua.

Dadas y pronunciadas fueron estas constituciones de visita y reformation, y capitulos en ella contenidos, para el buen gouierno del ganado y bustos del dicho monasterio, y hospital Real, en estas ocho hojas de papel con esta en que va este aucto, por el muy illustre señor licenciado don Martin de Cordoua, visitador y reformador Apostolico del monasterio y hospital Real de sancta Maria de Roncesualles dioces. de Pamplo na deste reyno de Nauarra, personas y hazienda, y sus anexos, por virtud de los Breues de nuestro sanctissimo padre Sixto Papa Quinto, concedidos al Rey don Philippe nuestro señor, como a vnico patron, para hazer la dicha visita y reformation del dicho monasterio y hospital, y por virtud de las cedulas Reales que para ello tiene, en el dicho monasterio de sancta Maria de Roncesualles en las casas que llaman Priorales a donde

es su posada del dicho señor visitador, oy Jueves a cinco dias del mes de Julio, año del nacimiento de nuestro Redemptor y saluador Iesu Christo, de mil y quinientos y nouenta años, por testimonio y ante mi Miguel de Sarralde vezino de la ciudad de Victoria, diocesi. de Calahorra, y la Calçada, el criuano Real, y notario Apostolico, por la auctoridad Apostolica, y secretario de la dicha visita, y ante los testigos infraSCRIPTOS y su merced dixo que assi lo pronunciaua, mandaua y reformaua, y pronunciò, mandò, y reformo, como por las dichas constituciones de reformation y capitulos della de fuso contenidos se dize y declara, y mando se notifiquen al Subprior y cabildo del dicho monasterio de Roncesualles, atento que por auerle muerto durante la dicha visita el licenciado don Diego Gonçalez Prior del dicho monasterio, no ay agora Prior, a quien se notifique, ni mas perlado ni cabeça quel dicho Subprior y cabildo, y lo firmo de su firma y nombre, como suele y acostumbra firmar, a lo qual fueron presentes por testigos rogados y llamados don Alonso Cabrera de la diocesi. de Cordoua, y Domingo de Ortega clérigo de la diocesi. de Sigüenza, y Iuan de Lara clérigo, y Domingo de Aramburu de la diocesi. de Calahorra, y la Calçada, y Miguel de Torres de la diocesi. de Palencia, todos estantes en la dicha casa Prioral, y monasterio de Roncesualles. Y en fe de todo ello lo firme.

Pasó lo fuso dicho ante mi

Miguel de Sarralde Notario
Apostolico.

Notificacion.

EN el monasterio de nuestra señora sancta Maria de Roncesualles diocesi. de Pamplona, y dentro en la capilla de sant Augustin della, adonde se suelen juntar a tener capitulo el Prior, Subprior y canonigos religiosos del dicho monasterio, y estando juntos y congregados a son de campana tañida, en la forma que acostumbra de se juntar en su capitulo, especial y nombradamente don Carlos Nabar, Subprior, y el licenciado don Iuan de Vaite, y el licenciado don Sancho de çalua comendador de la encomienda de Cuevas, el licenciado don Martin de Esparza camarero, y el licenciado don Martin de Arriçabala chantre, y el licenciado don Philippe de Viguria tesorero, dignidades y canonigos del dicho monasterio, oy Viernes que se cuentan seys dias del mes de Julio, año del señor de mil y quinientos y nouenta años, despues de auerse cantado y dicho vna missa del Espiritu sancto, yo el dicho Miguel de Sarralde escriuano Real, y notario Apostolico, por la auctoridad Apostolica, y secretario susodicho, intime, notifique, y ley de verbo, ad verbum estas constituciones de reformation y visita, para el buen gouerno del ganado y bustos del dicho monasterio, contenidas en las dichas ocho hojas de atras, a los dichos Subprior, dignidades y canonigos de fuso nombrados, excepto al dicho licenciado Viguria tesorero, que no esta presente en el dicho capitulo y auer de notificacion con los de fuso nombrados, Subprior, dignidades, y canonigos del dicho monasterio y hospital Real, que son los religiosos que oy dicho dia, y al presente se hallan y estan en el dicho monasterio: los quales y cada vno dellos de por si, auendolo todo bien comprehendido, dixeron hallandose tambien presentes en el dicho capitulo los capellanes del dicho monasterio, que son don Iuan de Orbayceta, don Miguel de Garralda mayor, don Lope Sanz, don Martin de Orbara, y don Miguel de Garralda menor, que obedecian y obedecieron las dichas constituciones, y capitulos de reformation, y las aceptauan y aceptaron, recibian y recibieron, y consentian y consintieron en todo y por todo, segun y como en ellas, y en todos los capitulos della se dize y contiene, y cumplan con todo lo que por ella se reforma declara y manda, y lo firmaron de sus nombres, siendo a ello presentes por testigos Iuan de Lara clérigo de la diocesi. de Calahorra y la Calçada, y Garcia de Baños, y Iuan de Carauajal, y Domingo de Aramburu, y Miguel de Torres, estantes en la dicha capilla e yglesia.

Carlos Nabar Subprior.

El licenciado Vgarte.

El licenciado çalua.

El licenciado Esparza.

El licenciado Arriçabala.

Miguel de Sarralde Notario

Apostolico.

Notificación a tres mayores de los bustos.

EN el monasterio de nuestra señora santa Maria de Rócesualles, y en la casa del Priorato del, a siete dias del mes de Julio, de mil y quinientos y noueta años, ante el muy illustre señor licenciado don Martin de Cordoua, visitador, y reformador Apostolico y Real del dicho monasterio y hospital Real, personas y hazienda del, y sus anexos, por breues de su sanctidad, y cédulas reales de su magestad &c. Yo el escriuano y notario Apostolico, y de la dicha visita infracripto, por mandado del dicho señor visitador, notifique en las dichas constituciones de reformation de los bustos y ganado del dicho monasterio, y personas que lo administran, leyendolas todas ellas, dende su principio hasta el fin, a Hernando de Aldasoro, vezino de la villa del Burguete, mayoral del ganado menudo, e yeguas del dicho monasterio y hospital, y a Martin de Lincoayn, vezino del lugar de Lincoayn, mayoral del busto de Mecelia, y a Pedro de Machingorri, mayoral del busto de Ciluetielia, vezino de la villa del Burguete, que son bustos del dicho monasterio y hospital, en sus propias personas: los quales y cada vno dellos auiendo las oydo, dixeron, que se dauan por notificados, y que para hazer y cumplir lo que por ellas se les manda, les mande su merced dar traslado, a lo qual fueron presentes por testigos, don Alonso Cabrera, y Pedro de Samaniego, estantes en el dicho monasterio, y en fe dello lo firme.

Miguel de Sarra de Notario
Apostolico.

Juramento de Hernando de Aldasoro, y Pedro de Machingorri, mayorales.

EN el monasterio de nuestra Señora santa Maria de Rócesualles, a diez dias del mes de Julio, de mil y quinientos y nouenta años, ante el muy illustre señor Licenciado don Martin de Cordoua, visitador, y reformador Apostolico del monasterio, y hospital Real de nuestra Señora de Rócesualles, personas, y hacienda del, y sus anexos, &c. En presencia de mi el notario Apostolico, y secretario de la dicha visita, parecieron presentes Hernando de Aldasoro, y Pedro de Machingorri, vezinos de la villa del Burguete, y dixeron, que ellos son mayorales de dos bustos del dicho monasterio, es a saber, el dicho Hernando de Aldasoro, del busto del ganado menudo, e yeguas, y el dicho Pedro de Machingorri, del busto de Ciluetielia, y porque por vn capitulo de las constituciones de reformation que su merced tiene dadas y pronunciadas, se manda, que todos los mayorales que son y fueren de los bustos y ganados del dicho monasterio, ayan de jurar, que bien y fielmente vsaran sus cargos, y guardaran y cumpliran todo lo contenido en las constituciones de reformation de los dichos bustos y ganados, y los capitulos en ellas expreßados, que assi cumpliendo con ello parecien ante su merced, a hazer la solemnidad del dicho juramento. Y por el dicho señor visitador, y reformador Apostolico y Real visto, y en execuciõ de los dichos capitulos de reformation, tomo y recibio juramento en forma, de los dichos Hernando de Aldasoro, y Pedro de Machingorri, y de cada vno dellos, segun forma de derecho, so cargo del qual dixeron, y prometieron, que bien, fiel, y diligentemente haran sus cargos de mayorales del busto y ganado menudo, e yeguas, susodicho, y haran y cumpliran todo lo contenido en los dichos capitulos de reformation, segun y como en ellos se contiene: los quales cõfessaron auerse les notificado y leydo de verbo ad verbum, y so las penas en ellos contenidos y su merced del dicho señor visitador, mando asentarlo asi por auto, siendo dello presentes por testigos.

Diego

Diego Lopez de Pereda, y Iuan de Lara clerigo, y Miguel de Torres alguazil de la dicha visita, y su merced lo firmo, y lo mesino el dicho Hernando de Aldafora, y por el dicho Pedro de Machingorri, firmo vn testigo, porque dixo que no sabia escriuir.

El licenciado don Martin de Cordoua.

Hernando de Aldafora.

Por testigo y a su ruego, Iuan de Lara.

Pasó ante mi

Miguel de Sarra de Notario
Apostolico.

Iuramento de Martin de Linçoa yn Mayoral.

EN el monasterio de nuestra Señora sancta Maria de Rõcesualles, a diez dias del mes de Julio, de mil y quinientos y nouenta años, ante el muy illustre señor licenciado don Martin de Cordoua, visitador, y reformador Apostolico, y Real, del dicho monasterio, y hospital Real, personas y hazienda del, y sus anexos, en presencia de mi el notario Apostolico y de la dicha visita infrascripto, parecio presente Martin de Linçoa yn, vezino del lugar de Linçoa yn, mayoral del busto de Mecelia, y dixo, que es mayoral del dicho busto de Mecelia, y porque por los capitulos de las constituciones de reformation, que por su merced han sido dadas y pronunciadas, para el buen gouierno y conseruacion de los bustos y ganado del dicho monasterio, todos los mayores juren de hazer bien y fielmente sus cargos, y cumplir con los dichos capitulos, y que cumpliendo con ello, viene ante su merced a hazer la solemnidad de Iuramẽto, que por ella se manda. Y por su merced visto, tomo y recibio juramẽto en forma del dicho Martin de Linçoa yn, so cargo del qual, dixo y prometio, que bien, fiel, y diligentemente usara el officio y cargo de mayoral del dicho busto, y guardara y cùplira todo lo contenido en los dichos capitulos de reformation, segun y como en ellos se contiene: los quales confesaua y confesso auer se le notificado. Y su merced del dicho señor visitador, mandò a mi el dicho notario assentarlo assi por auto, para que conste dello, y como en quãto a esto se ha executado la dicha visita. A todo lo qual fueron presentes por testigos Martin de Oroz Escriuano, y Domingo Aranburu, estantes en el dicho monasterio, y el dicho Martin de Linçoa yn no firmo, por no saber, y a su ruego firmo vn testigo.

Martin de Oroz.

Ante mi

Miguel de Sarra de Notario
Apostolico.

EN la ciudad de Pamplona, a veynte y siete dias del mes de Julio, de mil y quinientos y nouenta años, ante el muy illustre señor Licenciado don Martin de Cordoua, visitador, y reformador Apostolico, y Real, del monasterio y hospital Real de sancta Maria de Roncesualles, personas y hazienda del, y sus anexos, &c. Y en presencia de mi el notario Apostolico, y de la dicha visita infrascripto, parecio presente Pedro de Machingorri vezino de la villa del Burguete, y dixo, que por los Subprior, canonigos y cabildo del dicho monasterio ha sido nombrado agora por mayoral del busto de Ansomezelia por ausencia de Miguel Iaque, y que assi parece ante su merced a hazer la solemnidad del juramento. Y por el dicho señor visitador visto, aprobando como aprobo el dicho nombramiento, tomo y recibio juramento en forma, del dicho Pedro de Machingorri,

fo cargo del qual prometio que bien y fielmente haria, y exercera el dicho cargo de mayoral del dicho bulto de Ansoniozela, y guardara y cumplira todo lo contenido en los capitulos y constituciones de la reformation, y de cada vno dellos, to las penas y aperecbimientos en ellos referido: los quales confesso auerle leydo y notificado antes de ora por mi el dicho Notario, y no firmo: porque dixo que no sabia, siendo a ello presentes por testigos Hernando de Aldaforo vezino de la villa del Burguete, y Domingo de Aranburu, estantes en la dicha ciudad.

Ante mi Miguel de Sarralde Notario
Apostolico.

EN la ciudad de Pamplona, a veynte y siete dias del mes de Julio, de mil y quinientos y noueta años, el muy Illustre señor licenciado don Martin de Cordoua, Visitador, y Reformador Apostolico del monasterio y Hospital Real de sancta Maria de Roncesualles, personas y haciendas, y sus annexos, por virtud de los Breues de nuestro muy sancto padre Sixto Quinto, concedidos al Rey don Phelipe nuestro Señor, como a vnico padre, y a su merced cometidos, para hazer la dicha visita y reformation, y por virtud de las cédulas de su Magestad, que para el dicho efecto tiene. Y por testimonio de mi el Notario publica Apostolico, y de la dicha visita infrascripto y testigos, dixo, que ha venido a su noticia que la Mayoralia del Bulto de Ciluetielia, que tenia Pedro Machingorra, vezino de la villa del Burguete, y se le ha dado la mayoralia del Bulto de Ansoniozela, esta porprouee en persona que la administre. Mandana y mando se notifique al Subprior y Cabildo del dicho monasterio, que luego prouean persona que tenga cargo, y administre el dicho Bulto y mayoralia de Ciluetielia, haziendo en ello las diligencias necesarias, guardando en todo lo dispuesto por las constituciones de la Reformation, y ausandol al mayoral q se prouiere, parezca luego ante su merced a jurar las dichas constituciones que acerca del ganado estan hechas, y assi lo proueyo, y mando, y lo firmo de su nombre, siendo presentes por testigos Domingo de Aranburu, y Antonio de Gardegoitia, estantes en la dicha ciudad.

El licen^{do} don Martin
de Cordoua.

Ante mi Miguel de Sarralde.

EL licenciado don Martin de Cordoua, Visitador y Reformador Apostolico y Real del monasterio y Hospital Real de sancta Maria de Roncesualles, personas y hacienda del por Breues de su Sactidad, y cédulas Reales de su Magestad, &c. Porq a venido a nra noticia que la mayoralia y Bulto de Aldetielia esta vaca y porproueer, por auer proueydo a Pedro de Machingorra, vezino de la villa del Burguete, que la tenia en la mayoralia y Bulto de Ansoniozela, exortamos y madamos al Subprior, Cononigos y cabildo del dicho monasterio, que luego que estas nuestras letras os fueren entregadas, os juteis en vuestro Cabildo, segun lo teneys de costumbre, y nombreis, y proueais persona mayoral que tenga cargo y administre el dicho Bulto de Aldetielia, haziendo para ello las diligencias necesarias, guardando lo dispuesto en las constituciones de la Reformation. Y aduertiendo a la persona que proueyeredes, parezca luego ante nos, a jurar las constituciones. Dada en la ciudad de Pamplona a veynte y siete de Julio, de mil y quiniotos y nouenta años.

El licenciado don Martin
de Cordoua.

Por mandado del muy Illustre Señor Visitador y Reformador Apostolico.
Miguel de Sarralde Notario Apostolico.

E Nel monasterio de nuestra Señora la Real de Roncesualles, en el Refitorio del, adóde se fueron juntar y cōgregar a tener capitulo los Subprior, Canonigos y Cabildo del dicho monasterio, oy Domingo a los veynte y nueue dias del mes de Julio de mil y quinientos y nouēta años, yo el dicho Notario y Secretario infracripto, intime y notifique el mandato infracripto del dicho Señor Visitador, y Reformador Apostolico, y los dichos Subprior, Canonigos y Cabildo dixerón que obedecian, y para su cūplimiento nõ brauan por mayoral del dicho Busto de Ciluetiella, a Ioanes de Ariçu, vezino de la villa del Burguete, por respecto q̄ estaua vaco el dicho Busto, por dexaciõ de Machingorri. Y ante todas cosas vayay se presente ante el dicho Señor Visitador, a jurar y guardar todo lo dispuesto en las constituciones de la reformation, y por la verdad lo firmaron de sus nõbres a vna comigo el dicho Secretario, siendo presentes a todo ello por testigos don Miguel de Garralda mayor en dias, y don Miguel de Garralda menor, capellanes del dicho monasterio.

Carlos Nabar Subprior.
y Canonigo jubilado.

El licenciado Vgarte.
El licenciado Elparza.

El licenciado çalua;

Ante mi Don Lope Sanz Secretario.

E N la ciudad de Páplona a treynta y vñ dias del mes de Julio de mil y quinientos y nouenta años, el muy illustre Señor licenciado don Martin de Cordoua, Visitador y Reformador Apostolico y Real, del monasterio y hospital Real de sancta Maria de Roncesualles, &c. en presencia de mi el Notario Apostolico de la dicha visita infracripto. Visto el nombramiento hecho por los Subprior y Cabildo del dicho monasterio, de mayoral para el Busto de Ciluetiella en la persona de Ioanes de Ariçu, vezino de la villa del Burguete, que es el de suso, dixo, que aprouaua, y aprouò el dicho nombramiento, con que el dicho Ioanes de Ariçu de y pague a Pedro de Machingorri, vezino de la dicha villa, mayoral que ha sido del dicho Busto, las cantidades de dinero que tiene suplido y gastado en las yerbas y aguas y otras cosas del dicho Busto, en el tiempo que ha sido mayoral. Y para que bié, fiel y diligentemente vsara y administrara el dicho cargo de mayoral, tomò y recibò juramēto del dicho Ioanes de Ariçu, y que guardará y cumplirá con efecto las constituciones por su merced hechas y pronunciadas para el buen gouierno de los Bustos y ganado dellos, so las penas en ellas contenidas. Y el dicho Ioanes de Ariçu absoluiendo al dicho juramento dixo que assi lo juraua, y prometia de lo cumplir. A lo qual fuerón presentes por testigos Garcia de Vaños y Domingo de Aramburu, estantes en la dicha ciudad.

El licen^{do} don Martin
de Cordoua.

Ante mi Miguel de Sarralde Notario
Apostolico.

Erratas del quaderno delos Buftos.

FOLIO. 2. pag. 1. li. 7. do dize del, diga delè. En la mefma plana, lin. 18. leafe infraferiptas. En la mefma plana, linea penultima, do dize eſta, diga eſtè En el m. ſmo fo. plana. 2. linea 23. a fine, do dize y ſi, diga, y que ſi. En la mefma plana, lin. 14. do dize de quantas, diga de que tantas. Fo. 3. pla. 1. lin. 20. a fine, do dize las dos vezes, diga, las vezes. En el mefmo fo, pla. 2. lin. 5. a fine, do dize erbajo, diga herbago. Fo. 4. pla. 1. lin. 22. do dize ſe le aya, diga ſe ha. En el mefmo fo. pla. 2. lin. 16. a fine, do dize comença, diga encomiença. Fo. 5. pagina. 1. li. 21. a fine, do dize de la, diga del dia dela. En la mefma plana, lin. 13 a fine, do dize capitulos, diga, eſcriptos. En la mefma plana, linea. 5. a fine, do dize hazienda, diga, hazienda del. Fol. 7. pag. 1. linea. 8. do dize Aluetielia, diga Ciluetielia.

F I N I S.

BND